GUIDE FOR CROATIAN GUESTS AND FANS

Date: 24/03/2019

Kick off: 18.00. Hrs.

Opening of the gates: 16.00 Hrs.

HUNGARY

General emergency phone number: **112**

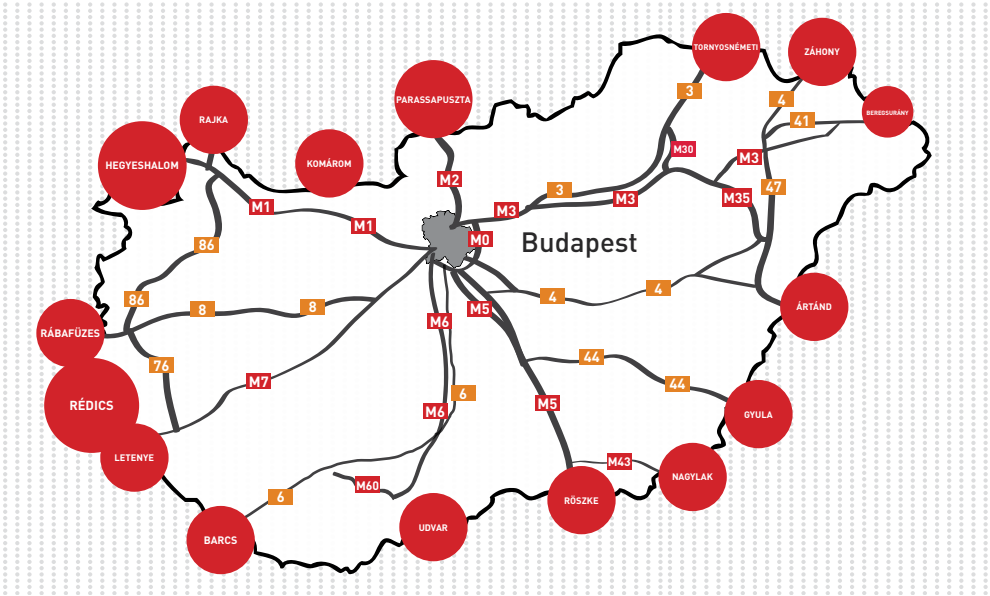
Useful links to away fans

About custom and tax issues: CLICK HERE

Travel with children: CLICK HERE

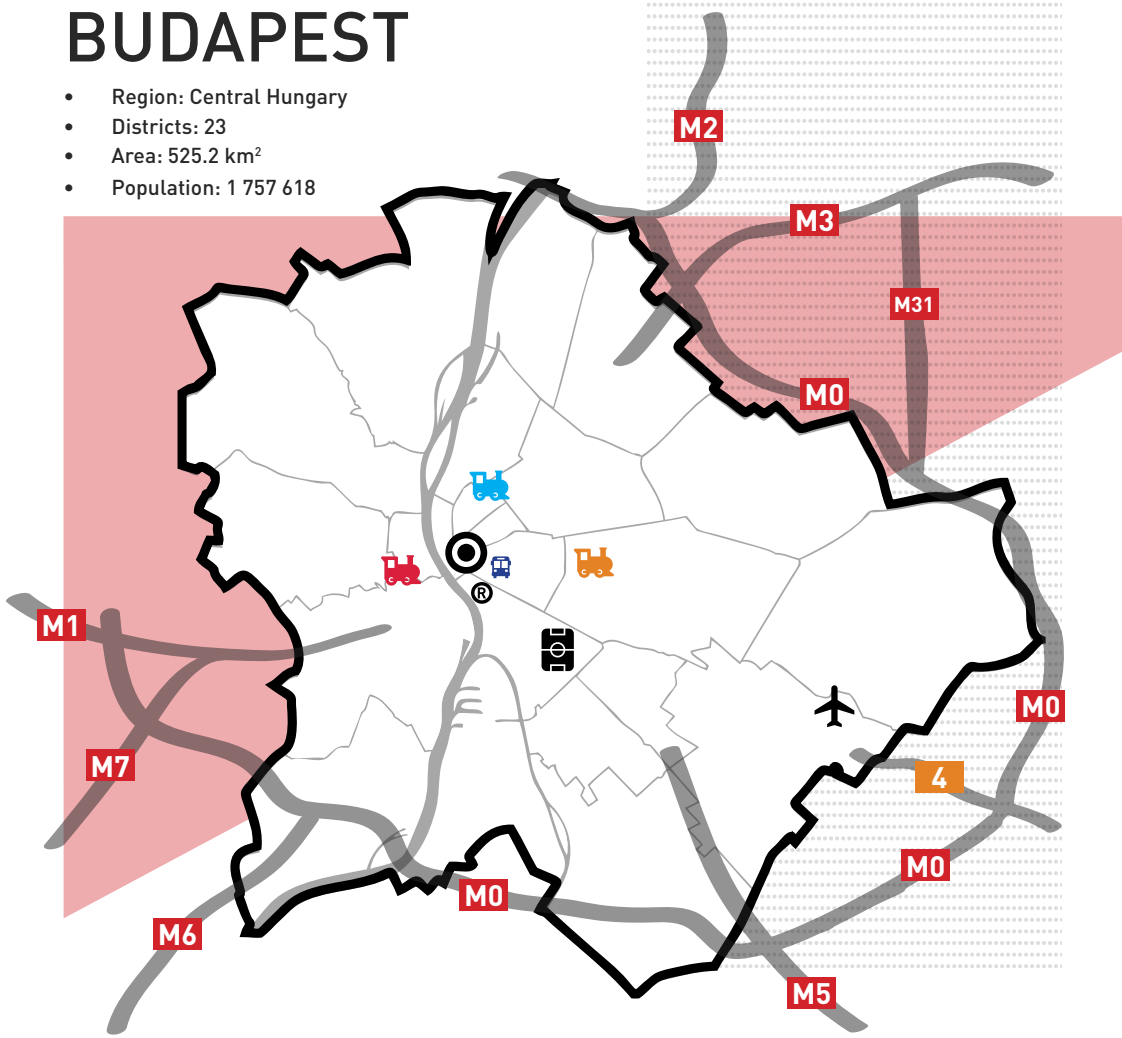
Visa agreements: CLICK HERE

- Official Language: Hungarian
- Area: 93 000 km²
- Population: 9 893 000
- Capital: Budapest
- Time Zone: CET
- Currency: Hungarian Forint (HUF)



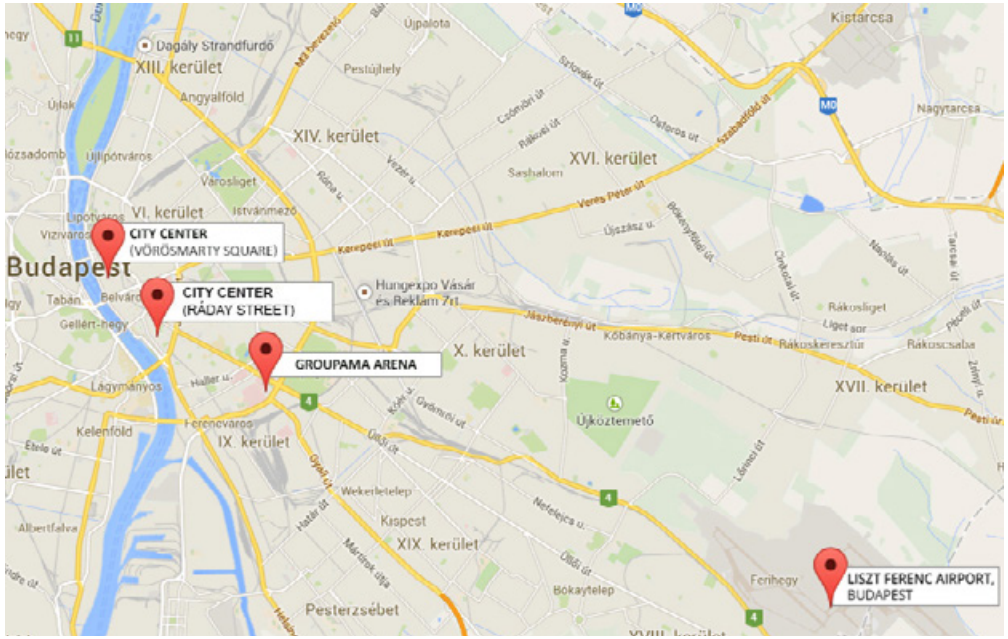
BUDAPEST

- Region: Central Hungary
- Districts: 23
- Area: 525.2 km²
- Population: 1 757 618



LEGENDS

- GROUPAMA ARENA
- LISZT FERENC AIRPORT, BUDAPEST
- M1 MOTORWAY
- 6 HIGHWAY
- RÖSZKE BORDER CROSSING POINT
- 100 E - DOWNTOWN, ASTORIA AND DEÁK FERENC SQUARE
- CITY CENTER (VÖRÖSMARTY SQUARE)
- RÁDAY STREET
- NYUGATI RAILWAY STATION
- DÉLI RAILWAY STATION
- KELETI RAILWAY STATION



INTERNATIONAL MATCH IN HUNGARY

USEFUL INFORMATION

Address of the FTC Groupama Arena: Budapest, Üllői Street 129.

Using the METRO LINE 3 the proposed stop is **Nagyvárad tér (=square).** Leaving the metro station to the direction of **Üllői út (=street)** it is only 7 minutes walk to the Albert Flórián Street (starting from the Üllői út, turning right to the Nagyvárad tér and a bit later left to the **Albert Flórián Street**) which leads to **Gate 4 Sector E** for away supporters' entry gate. **Arriving to the match from any possible direction please use for get off the Nagyvárad square!**

FOR TICKET INFORMATION: CLICK HERE

Transfers from and to the airport: CLICK HERE

1. Phone number to arrange your shuttle: CLICK HERE
2. Taxi: CLICK HERE
3. Public transportation:
   - direct public bus shuttle from/to the Airport to/from the downtown: 100 E, for schedule please visit: CLICK HERE
   - bus: 200 E to Kőbánya-Kispest station and change for Metro 3

To plan your trip by using public transportation please use: GET IT ON Google Play | Download on the App Store

Advices:

- local currency Forint = Ft
- advised to check the costs of any items in the restaurants (and especially in night clubs) before ordering;
- taking care of the values possessed, especially during the normally crowded public transport facilities;
- use only licensed taxis, which have yellow colour (see pictures)
- The tapwater is drinkable in Hungary.

Ticketing

Ticketing hotline: +36 30 5080999

(working hours: on weekdays from 9 to 17, on Saturday from 10 to 15, on matchdays from 9 to 21)

Email: mlsz@tex.hu

Away supporters are allowed to use only away sector (SECTOR E, Gate 4).

The tickets contain the personal data of the buyers and the data may be changed only 72 hours before the match. Please bring your passport or ID to the entry check, because the stewards may chek your identity and compare your personal data with the content on the ticket. The entry will be refused and the ticket will be invalidated if they do not match.

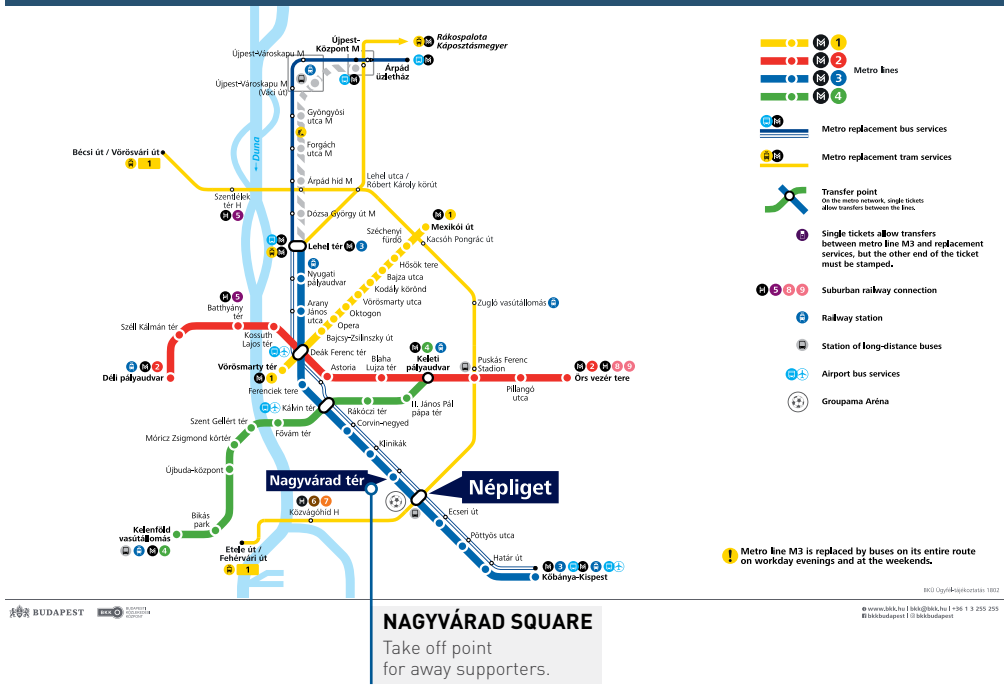
Fares

Type / Description	Basic Charge	Km Charge	Waiting Charge
1 / Budapest	700,-HUF	300,-HUF/km	75,-HUF/min.

Hotels:

1. **close to stadium – district IX** - CLICK HERE
2. **in city center – district V** - CLICK HERE
3. **close to city center – district XIII** - CLICK HERE

Public transport connections of Groupama Arena



Nagyvárad tér

Metro line M3

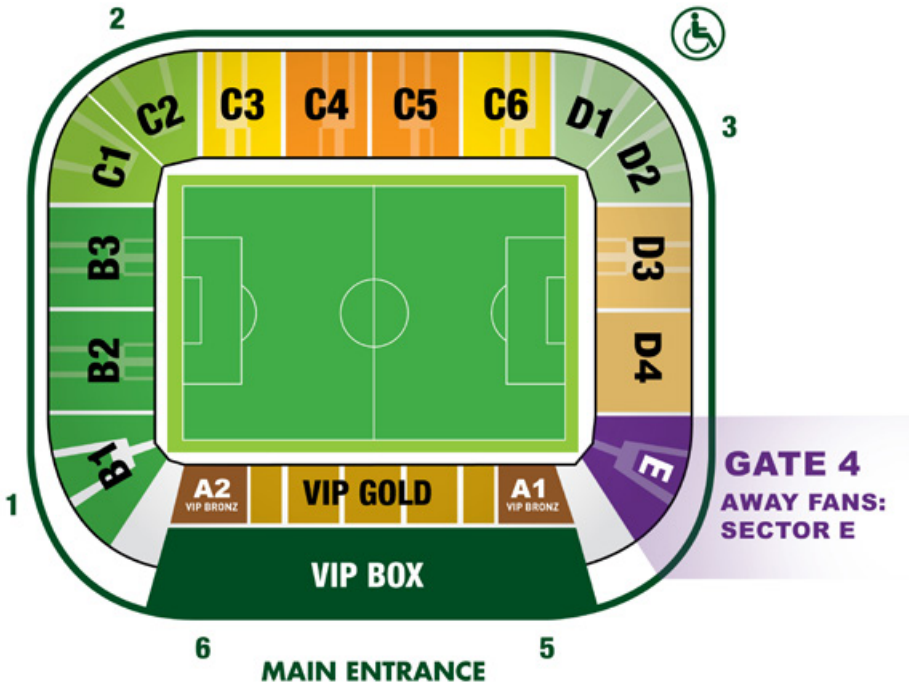
Metro line M3 will be closed for reconstruction between Újpest-Központ and Lehel tér stations while on the rest of the route the metro will be in service from the first morning departure until 20:30 between Kőbánya-Kispest and Lehel tér. After 20:30 on workdays and all weekend, the whole metro line will be replaced by buses. For travelling between Újpest-Központ and Lehel tér, the metro replacement bus and tram services as well as other bus lines serving the metro stations in the area but diverted from Váci út are recommended. For more information please visit (for English version click on the flag in the upper right corner): - **CLICK HERE**

GROUPAMA ARENA

Budapest, Üllői út 129, 1091

Capacity: 22,000

Groupama Arena is the largest stadium in Hungary. FTC: The stadium lies on the ground of Albert Flórián Stadium, the Ferencvárosi Torna Club's former stadium, which was rebuilt in 2013.



ANNEX

- **Pravilnik Mađarskog nogometnog saveza za sportske događaje koje organizira MNS**
- **Data Management**

Pravilnik Mađarskog nogometnog saveza za sportske događaje koje organizira MNS

1. Kupnjom ulaznice ili pretplatničke propusnice, preuzimanjem neke druge potvrde o prijavi ili prijavljivanjem za sudjelovanje, sudionik sportskog događaja dužan je prihvatiti pravila stadiona kao obvezujuća za sebe. Osim propisanih pravila koja se odnose na stadion obvezan je pridržavati se propisa utvrđenih od strane organizatora, kao i uputa organizatora, policije i redara, te naloga suradnika (stewarda).

2. Sudionik prostoru održavanja sportske priredbe pravom pristupa raspolaže:

2.1. ako prihvati obvezu da na poziv redara dokaže svoj osobni identitet, te

2.2. ako posjeduje valjanu ulaznicu, pretplatničku propusnicu ili neku drugu potvrdu kojom je ovlašten za ulazak, odnosno u slučaju mađarskog državljanina – ukoliko je u smislu relevantnih naputaka praćenje utakmice povezan time – raspolaže također i klupskom ili nogometnom iskaznicom;

2.3. ako nije dotaknut isključenjem, kaznom za izuzeće od posjeta sportskih događaja, zabranom pristupa zbog počinjenog prekršaja ili neke odluke sličnoga sadržaja donesene od strane inozemne sportske organizacije, nadležnoga tijela ili suda sukladno odredbama članka 76/A stavka (1) Zakona o sportu br. I. iz 2004.g.;

2.4. ako su u slučaju prodaje registrirane na vaše ime, osobni podaci navedeni na ulaznici, pretplatničkoj propusnici, klupskoj kartici ili ispostavljenoj potvrdi, tijekom provjere identični podacima u iskaznici pogodnoj za vašu osobnu identifikaciju;

2.5. ako vidljivo nije pod utjecajem alkohola, droga ili nekih drugih opojnih sredstava;

2.6. ako pristaje na pregledavanje njegove odjeće i stvari;

2.7. ako kod sebe ne drži

- hranu, piće, opojno sredstvo, predmet kojim se otežano upravlja, neprikladne veličine za odlaganje ispod stolice, ili predmet kojim se ugrožava održavanje sportskog događaja i osobna te imovinska sigurnost drugih, kojim je moguće ometanje igrača ili službenih osoba, zabava drugih gledatelja, koji je koristiv za nasilno djelo, ili čije je posjedovanje zakonom zabranjeno, to jest čije unošenje na mjesto sportskog događaja je zabranjeno od strane organizatora;
- natpis pogodan za poticanje mržnje u odnosu na druge s političkim sadržajem ili koji u drugim osobama izaziva zgražanje, zastavu ili simbol autokracije zabranjene zakonom odnosno da na sebi ne nosi takvu odjeću;
- promotivne ili komercijalne predmete, osim ako za to ne posjeduje privolu organizatora;
- video kameru ili profesionalni fotoaparat, osim ako za to ne posjeduje privolu organizatora;
- natpis, zastavu, molino koji simboliziraju pripadnost klubu ili ako na sebi ne nosi odjeću koja to jednosmisleno odražava;
- životinju, izuzev psa vodiča u slučaju gledatelja s posebnim potrebama;

2.8. ako prihvaća da se tijekom sportskog događaja o njemu dopuštaju snimati video i audio zapisi (snimke su ovlašteni koristiti za vlastite potrebe i objaviti ih javnosti organizator, ugovoreni partneri i akreditirani fotografi);

2.9. ako se ne ponašaju na način koji je zabranjen točkom 4. ili prema opisu iz točke 5. ili 6.

3. Po prijemu, organizatori provode pregledavanje odjeće i prtljage, a policija je ovlaštena to učiniti. Pri ulasku organizator ima pravo provjeriti osobni identitet vlasnika ulaznice ili pretplatničke propusnice te njegove usporedive osobne podatke iz osobne iskaznice usporediti – na poziv policije uspoređuje – s osobnim podacima navedenim na ulaznici ili pretplatničkoj propusnici ili klupskoj kartici.
Ako u trenutku pristupa osobni podaci vlasnika ulaznice ili pretplatničke propusnice nisu identični osobnim podacima navedenim na klupskoj kartici, ulazak će osobi biti odbijen.

4. Sudionik:

4.1. ovlaštenje na pregledavanje odjeće i prtljage, identifikaciju, zadržavanje, isključivanje sudionika sa sportske priredbe imaju policajci kojima je povjereno održavanje sigurnosti i reda te redari;

4.2. osim osobnih predmeta, uz poštivanje pravila iz pravilnika o sigurnosti sportskog objekta - možete unijeti isključivo službene državne zastave sudjelujućih ekipa na utakmici i službene klupske zastave i simbole klubova utakmice. Na nacionalnim zastavama odobreno je ispisati naziv legitimnih gradova države, a unošenje svih ostalih transparenata za priređivanje, osmišljavanje koreografije podliježe odobrenju organizatora;

4.3. imate pravo
- pristupiti prostoru sportskog objekta isključivo kroz ulazna vrata koja su naznačena na ulaznici, propusnici, pozivnici koju posjeduje;
- pristupiti svojem sektoru ili mjestu obavljanja posla krećući se na po za to određenoj ruti;
- dopušteno vam je zauzimanje isključivo onoga sjedala koje je naznačeno na vašoj ulaznici / pretplatničkoj propusnici/ pozivnici, smijete koristiti dijelove objekta, jedinice namijenjene pružanju usluga;

4.4. vaše zadržavanje dopušteno je na prostoru sektora ili mjesta koje je navedeno na vašoj ulaznici, pretplatničkoj propusnici ili nekoj od drugih potvrda potrebnih za ulazak;

4.5. dužni ste se pridržavati odredaba iz pravilnika sportskog objekta, propisa utvrđenih od strane organizatora, odnosno instrukcija dobivenih od organizatora, policije i redara, naputaka stewarda;

4.6. sportski objekt – ako o tome organizator i redarstvo ili policija drugačije ne narede – smijete napustiti isključivo na lokaciji ulaska;

4.7. ulaznicu, pretplatničku propusnicu, potvrdu koja vas ovlašćuje na pristup, klupsku karticu koje ste pribavili na vlastito ime, ne smijete prenijeti na drugu osobu;

4.8. napuštanjem sportskog događaja - a da vas vaša ulaznica, propusnica ili druga ulazna potvrda ovlašćuje samo na jednokratni ulazak – gubite pravo na povratak;

4.9. na upozorenje organizatora, predstavnika organizatora ili redara dužni ste napustiti događaj.

5. Sudionik tijekom sportskog događaja:

5.1. ne smije se upuštati u bilo kakvu aktivnost kojom bi ometao red i sigurnost sportskog događaja, onemogućio ili ugrozio osobnu sigurnost i imovinu sudionika sportskog događaja;

5.2. ne smije ubacivati predmete na igralište, na prostor u kojemu je gledateljima zabranjen pristup i na osobe - bez prethodnog odobrenja organizatora;

5.3. ne smije bez dopuštenja ulaziti na igralište ili druge prostore u koje je gledateljima zabranjen ulaz a takvom načinu ponašanja se i ne smije prikloniti;

5.4. ne smije koristiti pirotehnička sredstva, izazivati požar;

5.5. ne smije koristiti laserske ili slične svjetlosne efekte;

5.6. ne smije ometati intoniranje nacionalnih, službenih himni ili himni vezanih uz sportska natjecanja;

5.7. ne smije se zaustavljati na rutama za spašavanje u nuždi (napr. stubama stadiona). Zabranjuje se zabarikadiranje ruta za spašavanje, hodnika, izlaza u nuždi, iste ste dužni ostaviti da budu prohodni. Ne smijete sprječavati kretanje vozila i pješaka;

5.8. zabranjuje se rasističko ponašanje, potpirivanje mržnje što se može okvalificirati skandaloznim, ideološki, vjerski ili politički netrpeljivim ponašanjem, a koje u drugima može izazivati odbojnost, i zabranjuje se iznositi natpise ili poruku takvoga sadržaja;

5.9. tramsparente, zastave, na ogradu, priručje i stupove smijete smjestiti isključivo uz dopuštenje organizatora i redarstva;

5.10. ne smijete ometati vizualno praćenje događaja drugima;

5.11. zabranjeno je penjanje na ograde i druge građevine objekta;

5.12. ne smije se stati na stolice;

5.13. zabranjuje se prekrivanje lica;

5.14. ne razbacujte otpad i dužni ste se pridržavati propisa u vezi pušenja;

5.15. obavljanje bilo kakve komercijalne djelatnosti dopušteno vam je jedino i isključivo uz prethodno odobrenje organizatora u pisanome obliku;

5.16. informacije o sportskom događaju odnsno njegovim rezultatima i pojedinim zbivanjima smijete prosljeđivati isključivo uz prethodni pisani pristanak organizatora sportskog saveza ili na temelju ugovora, uključujući prije svega informacije koje se prosljeđuju organizatorima sportskih kladionica i pružateljima podataka sportskim kladionicama te njihovim podizvođačima, kao i snimaka koja ulaze u krug vlasničkih prava događaja. Ako sudionik nije u stanju predočiti pisanu dozvolu organizatora s lica mjesta - nakon upozorenja - može biti odstranjen.

6. Organizator, sudionika koji ugrožava održavanje sportskog događaja i osobnu i imovinsku sigurnost drugih ili koji iskazuje rasističko, huskačko ponašanje kojima poziva na mržnju, zastrašuje druge gledatelje ili izaziva skandal ponašanjem povezanim s nesportskim navijanjem, bodrenjem, dužan je istoga pozvati da prestane s takvim ponašanjem.

7. Ako se sudionik ili osoba koja se prijavljuje radi ulaska u trajanju sportskog događaja ne udovolji uvjetima iz točke 2. ili ako svoje ponašanje opisano u točkama od 4 do 6 nakon upozorenja redara ne prekine, njegov ulazak treba biti odbijen ili ga je nužno isključiti sa sportskog događaja. Redar osobu koja treba biti udaljena poziva na predočavanje njegova identiteta. Ako se osoba koju se najmerava udaljiti ne udovolji upozorenju, organizator - ako zakonom nije drugačije određeno – neodložno će obavijestiti policiju radi identificiranja osobe. Do dolaska policije, ali najkasnije do isteka trećeg sata od podnesene obavijesti, redar je ovlašten zadržati osobu koja treba biti isključena, pod uvjetom da se zadržavanje osobe odvija u polju nadzora uređaja za snimanje na mjestu događaja.

8. Svatko tko je isključen iz sportskog događaja ili čije isključenje nije provedeno zbog toga što bi se slijedom intervencije organizatora (redara) na mjestu sportskog događaja mogla očekivati reakcija gledatelja kojom bi se nesrazmjerno ugrozila sigurnost sportskog događaja, organizator ga isključuje iz sudjelovanja u sportskom događaju. Također je moguće isključiti svaku osobu koja na bilo koji drugi način krši pravila sportskog događaja.

9. Osoba koja nasuprot zakonito poduzetim mjerama policajca ili redara primijenjenih radi održavanja reda i sigurnosti, otpor pruža nasilno ili uz prijetnju, uđe u prostor koji je izoliran od gledatelja ili skupine gledatelja, ili pokušava to učiniti, ili ako u taj prostor ubacuje predmet kojim se ugrožava održavanje sportske priredbe ili fizički intergitet drugih osoba, smatra se počiniteljem kaznenoga djela.

10. Za štetu koja nastaje zbog kršenja sigurnosnih propisa, gledatelj a u slučaju da je riječ o više počinitelja štete, gledatelji dotaknuti u nanesenu štetu, odgovornost dijele solidarno. Odgovornost za štete ne utječe na prekršajnu ili na kaznenu odgovornost gledatelja. Počinitelj štete dužan je sportskoj organizaciji nadoknaditi sve njegove troškove nastale zbog nanesene štete.

11. Organizator će priskrbiti o dokumentiranome preuzimanju, zajamčenom čuvanju i vraćanju kompetentnoj osobi pri njegovom odlasku predmeta koji se u skladu s pravilima održavanja reda i sigurnosti na prostoru sportskog objekta zabranjuju unositi, ali ih se propisno može posjedovati, i koji nisu u suprotnosti s duhom sportskog navijanja i svrstavaju se u kategoriju predmeta koji podliježu ograničenju veličine unosivih predmeta. Na čuvanje ne preuzimamo hranu i piće.

12. U slučaju angažiranja organizatora-redara, predstavnik priređivača i gostujuće sportske organizacije, u slučaju ako se radi o sportskoj priredbi koja je organizirana u natjecateljskom sustavu koji nije pokriven Vladinom uredbom o sigurnosti sportskih događaja, te za vrijeme održavanja uobičajenog i sportskog događaja s povećanim sigurnosnim rizikom - na njihovoj lokaciji, na javnim prostorima na kojima navijači čekaju na ulazak u sportski objekt, kao i na parkiralištima namijenjenih potrebama gledatelja - radi osiguranja osobne sigurnosti i sigurnosti njihove imovine, obvezni su, obzirom na nogometni sport, jednako kao i termin svih visoko rizičnih sportskih događaja, sudionike smjestiti na mjesta koje odredi policija, u broju koji odredi policija, te u slučaju angažiranja organizatora ili redara kamerom pričvršćenom na tijelo redara, pogodnom za kvalitetno snimanje i obavljanje pojedinačne identifikacije sudionika i pomoću kamere nadzirati i registrirati snimke.

13. Organizator je za svoje sudionike osigurao policu osiguranja. U slučaju takvih sportskih događaja, postojanje police osiguranja za odgovornost naznačeno je i na ulaznicama i propusnicama. Pravo na osiguranje za preuzimanje odgovornosti mogu imati isključivo osobe koje legalno sudjeluju na događaju. S obzirom na zakonske odredbe, prema kojima se nakon pristupa te u slučaju odbijanja ulaska, osobni podaci registrirani tijekom pristupa neodložno moraju brisati, pravo osiguranja - osim zakonom utvrđenih iznimaka, u mogućnosti smo osigurati isključivo onim osobama koje treći radni dan do 12 sati nakon (kraja utakmice) isteka valjanosti ulaznice, propusnice, ili neke druge potvrde kojom se stječe pravo sudjelovanja, u pisanome obliku navodeći serijske brojeve ulaznice, propusnice ili potvrde o ulasku, podnesu svoj zahtjev. Vodeći računa o tome, predlažemo da svoje organizatore o pretrpjeloj ozljedi/šteti obavijestite već tijekom utakmice.

14. Kako bi osigurali sigurno napuštanje objekta od strane gledatelja, policija gledatelje ima pravo zadržati u sportskom objektu sve dok grupe navijača protivničke ekipe ne napuste sportski objekt i prosror policijskog osiguranja, odnosno napuštanja rute praćenja navijača. Ako policija na sportskom događaju nije prisutna, organizator ima pravo samostalno odlučiti o zadržavanju gledatelja.

15. U slučaju neodržavanja sportskog događaja ili ako je održan uz isključivanje gledatelja ili uz sudjelovanje reduciranoga broja gledatelja, protuvrijednost kupljenih ulaznica kupcima će biti vraćena u roku od tri radna dana. Ako je sportski događaj prekinut, ulaznica – te ako je prodavana - propusnica također će važiti i za ponovljenu utakmicu. Povrat sredstava izvršiti će povjerenik MNS-a
- putem elektroničke platforme kupcu,
- u slučaju nabave na drugim prodajnim mjestima predočavanjem ulaznice na mjestu kupnje isplaćuje se osobi koja preda ulaznicu.

16. Tijekom sportskog događaja, redari i suradnici kontinuirano će pratiti poštivanje pravila održavanja reda i sigurnosti u sportskim objektima.

17. Definicije pojmova koje se odnose na ovaj pravilnik:

17.1. Organizator: Mađarski nogometni savez u slučaju održavanja utakmica nogometne reprezentacije, finalnih utakmica za Mađarski nogometni kup i ostala sportska natjecanja u vlastitom aranžmanu. Ovaj pravilnik primjenjuje se isključivo za navedene utakmice, a za utakmice klubova u pravilu se ne primjenjuje.

17.2. Sudionik: je fizička osoba koja boravi na mjestu održavanja sportskog događaja za vrijeme trajanja sportskog događaja te sat i pol prije ili poslije sportskog događaja. Gledatelj (fan) smatra se sudionikom.

17.3 Redar: je osoba koja je u svojstvu zaštitara reda i sigurnosti na mjestu sportskog događaja angažirana od strane pozvane sigurnosne tvrtke, koju je po vanjskome izgedu moguće identificirati i koja za posao koji obavlja posjeduje minimalno kvalifikaciju osobnog i imovinskog čuvara.

17.4. Suradnik (steward): Organizator ima pravo povjeriti volonteru u dobrovoljnom odnosu, u radnom odnosu ili drugom pravnom odnosu obavljanje poslova vezanih uz organizaciju sportskog događaja. Uloga suradnika - kao predstavnika organizatora - posebno u području kontakta s gledateljima i ostalim sudionicima sportskog događaja, pružanja informacija, informiranja u vezi pristupa objektu te orijentacije na mjestu održavanja sportskog događaja, podrška sigurnom vođenju sportskog događaja i korištenju usluga koje se pružaju na sportskom događaju. Prema zakonskim propisima za suradnika dopušteno je angažiranje isključivo nekažnjavane osobe starije od 18 godina.

17.5. Sportski događaj: je natjecanje ili utakmica koju u svrhu obavljanja sportskih aktivnosti, u okviru ili izvan okvira sustava sportskog natjecanja održava sportska organizacija ili sportska udruga. Sportski događaj smatra se sportskom priredbom. U smislu ovog pravilnika sportskom priredbom smatra se isključivo natjecanje, utakmica koju organizira MNS.

17.6. Termin sportskog događaja: trajanjem se smatra vrijeme od dolaska sudionika na sportski događaj sve dok sudionici ne napuste mjesto sportskog događaja.

17.7. Prostor sportskog događaja: određeni dio mjesta otvorenog za javnost ili javnog prostora na kojemu se održava sportski događaj i na kojemu je gledatelju dopušten boravak.

17.8. Sportski objekt: zgrada i prostor koji služi kao mjesto organiziranja sportskog događaja.

17.9. Isključenje: U skladu sa zakonom, organizator, u slučaju sportskog događaja koji organizira uz sudjelovanje gostujuće sportske organizacije te u slučaju primjene sustava za kontrolu ulaska gledatelja, dužan je odbiti prodaju ulaznice osobi koja je uklonjena sa sportskog događaja i spriječiti njegovo sudjelovanje u sportskom događaju (isključenje). Gostujuća organizacija i organizator ovlašteni su za primjenu isključenja sudjelovanja osobe na sportskom događaju koju su isključili sa sportskog događaja ili to nije učinjeno iz razloga jer se moglo očekivati da bi intervencija organizatora (redara) na mjestu sportskog događaja mogla izazvati reakciju gledatelja, kojom bi se sigurnost sportske priredbe neproporcionlano dovela u opasnost. Ove obavijesti temeljene su na zakonskim odredbama, ali intencija nije da se o njima pružaju sveobuhvatne informacije. Ostala pravila koja se odnose na sportske događaje i sudionike opisana su u Zakonu o sportu, a dostupna su u našim pravilnicima objavljenim na web stranicama mlsz.hu, meccsajt.mlsz.hu, a također i informacije o upravljanju podacima koje su dostupne na stranicama adatvedelem.mlsz.hu.

Vrijedi: na on-line platformi ili nakon isticanja Pravilnika na objektu

8. veljače 2019.

Data Management

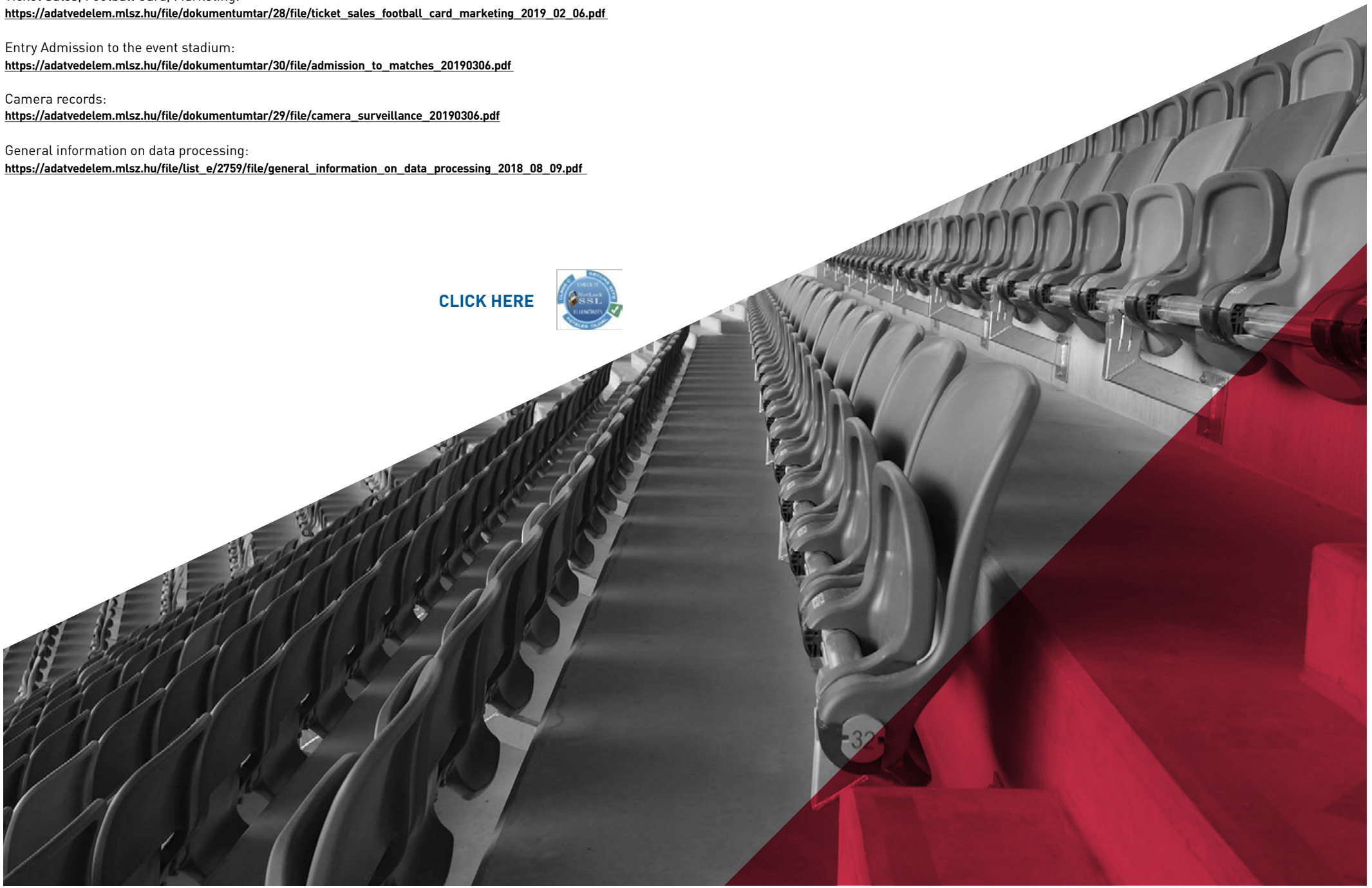
Ticket Sales, Football Card, Marketing:
https://adatvedelem.mlsz.hu/file/dokumentumtar/28/file/ticket_sales_football_card_marketing_2019_02_06.pdf

Entry Admission to the event stadium:
https://adatvedelem.mlsz.hu/file/dokumentumtar/30/file/admission_to_matches_20190306.pdf

Camera records:
https://adatvedelem.mlsz.hu/file/dokumentumtar/29/file/camera_surveillance_20190306.pdf

General information on data processing:
https://adatvedelem.mlsz.hu/file/list_e/2759/file/general_information_on_data_processing_2018_08_09.pdf

CLICK HERE



HUNGARIAN FOOTBALL FEDERATION

H-1112 Budapest, Kánai út 2/D.
Telephone: +36-1-577-9500,
Fax: +36-1-577-9503

Ticketing hotline: +36 30 5080999

(working hours: on weekdays from 9 to 17,
on Saturday from 10 to 15,
on matchdays from 9 to 21)

Email: mlsz@tex.hu